

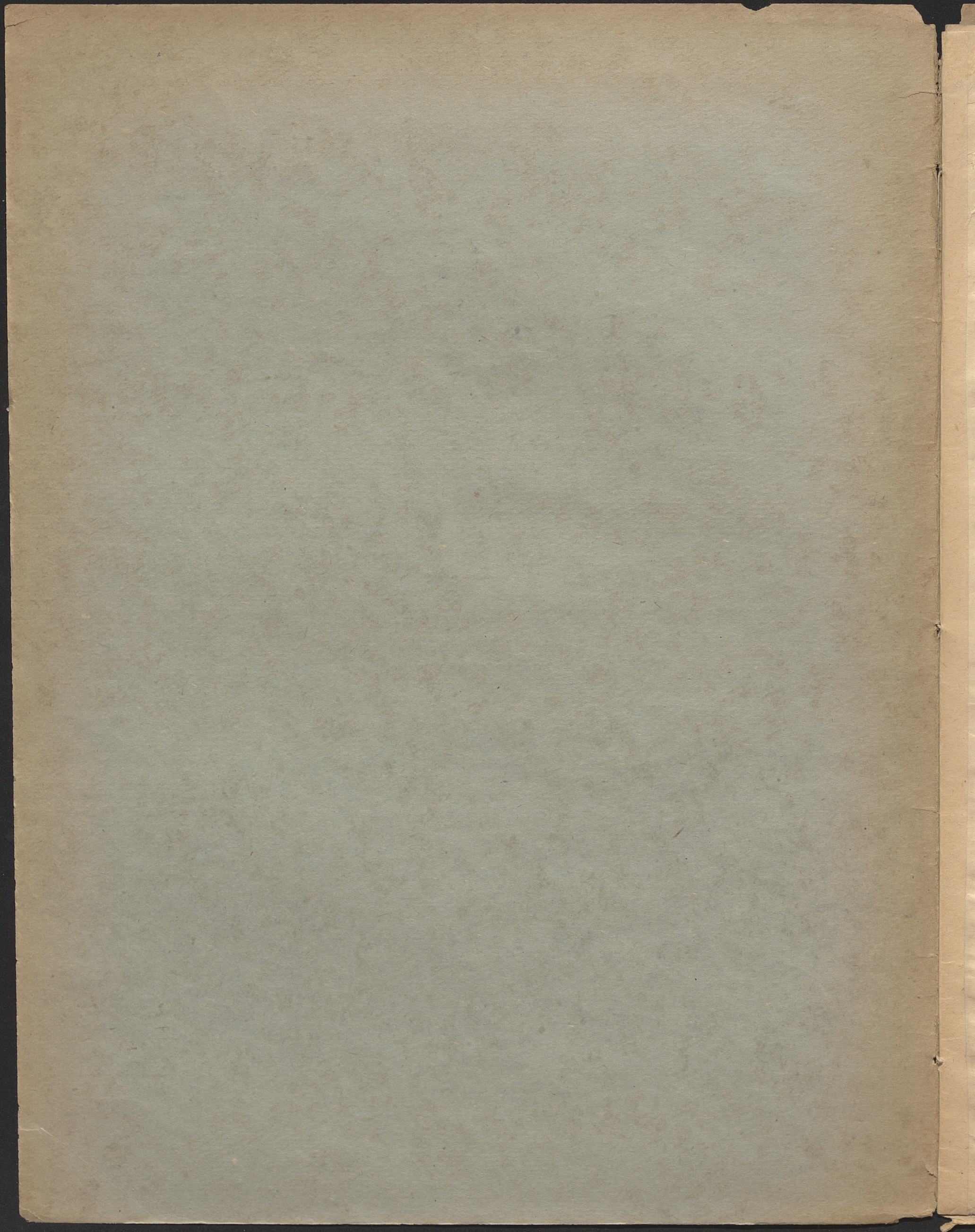


BIBLIOTHECA
UNIV. JAGELL.
CRACOVENSIS

9543

musicalia

III



WYDAWNICTWO—ÉDITION
P. JURGENSON.

OPERA

Najpiękniejsze arje do śpiewu z towarzyszeniem fortepianu.

CZAJKOWSKI P.

„EUGENJUSZ ONIEGIN“

opera w 3-ch aktach.

- Akt I-szy. Arja Oniegina Zł gr.
„O gdyby nie ten los złowrogi“... Baryton. 1.40
„Когда бы жизнь домашним кругом“...
- Akt II-gi. Arja Leńskiego.
Więc gdzie, więc gdzie miłości mej marzenia“... Tenor. 1.40
„Куда, куда вы удалились“... (Вы мнѣ писали).
- Akt III-ci. Arja Księcia Gremina.
„Wszeczmocnie włada miłość święta“... Bas 1.—
„Люби все возрасты покорны“...

„DAMA PIKOWA“

opera w 3-ch aktach.

- Akt I-szy. Arja Hermana.
„O wybacz mi, niebios wysłanko“.. Tenor. —70
„Прости небесное создание“..
- Akt II-gi. Arja Lizy.
„Dochodzi północ“... Sopran 1.40
„Уж полночь близится“...
- Akt III-ci. Arja Hermana.
„Czem życie jest?“... Tenor 1.—
„Что наша жизнь?“...

NAPRAWNIK E.

„DON JUAN“

poemat dramatyczny w 3-ch aktach z prologiem i epilogiem.

- Akt I-szy. Serenada Don Juana.
„Złote brzegi Alpuhary“... Baryton. 1.20
„Гаснут дальней Альпухары“...

„W. DUBROWSKI“

opera w 4-ch aktach.

- Akt I-szy. Romans W. Dubrowskiego.
„O święte twych rysów wspomnienie“... Tenor —80
„О дай мнѣ забвенья родная“...

WARSZAWA
Marszałkowska 119.

LEON IDZIKOWSKI

KIJÓW
Kreszczatyk 29.

R. R. R. R. R.

9543

III

Mus.



46 1962 m 518

EUGENIUSZ ONIEGIN.

ARIA LEŃSKIEGO. (AKT II.)

(Zarecki odchodzi ku grobli i zaczyna rozmowę z młynarzem, który zjawia się w głębi sceny i wskazuje mu na koło, zarna i t d)

(Зарѣцкій отходит к плотинѣ и вступает в разговор с мельником, который в это время показывается в глубинѣ сцены, указывая ему на колесо, жѣрнова и т. д.)

(Leński siedzi wciąż zamyślony.)

(Ленскій продолжает сидѣть в задумчивости.)

Leński. Ленскій.

Więgdzie, więcgdziemi-ło-ści mej marzenia, mło-
Ку-да, ку-да, ку-да въ у-да-ли-лись ве-

wstaje i posuwa się ku widowni)

(встает и подходит к аванценѣ)

- do-ści wdzięk, wiosenne sny?

-сны мо-ей зла-тые дни?

ritardando

a tempo

Cóż z lo-su woli na mnie spa - dnie?

Что день грядущій мно-го - то - вит?..

Prze- czu - cie te- gonie od- ga - dnie, we-

Е - го мой взор на-прасно до - вит; в глу-

-wewnętrzny mi nie po - wię głos!
- бо - кой тьмѣ та - ит - ся он!

Więc do-brze niech się speł - ni
Нѣт нуж - ды; прав судь - бы за .

los Czy weze - sny grób tu na mnie cze - ka, Czy
- кон! Па - ду ли - я стрѣ - лой прон - zen - ный, иль

chy - bi mnie śmiertel - ny strzał, Bóg . są - dzi, On nam zy - cie
ми - мо про - ле - тит о - на, все бла - го: бдѣ - ні - я и

dał i w Je - go rę - ku los czło - wie - ka, słoń - ce stwo - rzy - ła Je - go moc,
сна при - хо - дит час о - пре - дѣ - лен - ный! бла - го - сло - вен и день за - бот,

On zsy - ła nam po - ni - га noc! Do zy - cią zno cy dzień się
бла - го - сло - вен и тьмы, при - ход! Блеснет за - ут - ра луч ден -

Piu mosso. (♩ = 4)

bu - dzi po - wsta - je wśród promien - nych zórz. dzień
- ни - пы и за - иг - ра - ет яр - кий день,

za jaśnie - je zgro - na lu - dzi na wie - ki mo - że zni - knę już.
я, быть мо - жет... я гроб - ни - цы сой - ду в та - нн - ственну - ю снь!

I za - pom - nie - nia głu - che fa - le po - kry - ja tro - ski me i
И па - мять ю - на - го по - з - та по - гло - тит мед - лен - на - я

dim.
za - le, bo wnet za - pom - ni świat, lecz ty, ty, Ol - go!..
Ле - та, за - бу - дет мiр ме - ня, но ты!.. ты!.. ты!.. ты!..

(z uczuciem wielkim) *pp*
Pa - mię - tać bę - dziesz, nie po - ska - pisz łą - zy. U
Ска - жи, при - дешь ли, дѣ - ва кра - со - ты, сле -

kiek - niesz ty na mej mo - gi - le, za - płą - czesz daw - nych pom - na lat!
 - zu про - лить над ран - ней ур - ной и ду - мать: он ме - ня лю - бил!

Вот ја си у - чуе od - dał kwiat, tu nam pły - ły bło - gie chwi - le Ach!
 Он мнѣ е - ди - ной по - свя - тил раз - свѣт пе - чаль - ный жиз - ни бур - ной! Ах,

O! - go jam tak ko - chał cie - bie, Jam wto - bie szczęście znalazł
 Оль - га, я те - бя лю - бил, те - бѣ е - ди - ной по - свя -

Poco piu animato. (♩ = 80).

swe, Tu nam pły - ły ły szczęścia chwi - le, ach!
 - тил раз - свѣт пе - чаль ный жиз - ни бур ной, ах,

O! - go jam tak ko - chał cię!
 Оль - га, я те - бя, лю - бил!

Nad grobem stań ty skar - bie mój, i
 Сер - де - чный друг, же - лан - ный друг, при -

p *ritenato* *string.* *cresc.*

ff Andante mosso. (♩ = 76)

u-roń łzę w ciem - noś - ci jesz - cze głos u - sły - szę twój, ja
 - ди, при - ди! же - лан - ный друг, при - ди, я твой су - пруг, при -

mf

rit.

głos u - sły - szę twój na grób, na grób przyjdź nie - chaj głos u - sły - szę
 - ди, я твой су - пруг, при - ди, при - ди! я жду те - бя, же - лан - ный

p

p

twój i u - roń łzę ty skar - bie mój! Więc gdzie, więc
 друг. При - ди, при - ди я твой су - пруг! Ку - да, ку -

pp

gdzie mi - ło - ści mej ma - rze - nia mło - do - ści wdzięk, mi - ło - ści mojej
 - да, ку - да вы у - да - ли - лись, зла - ты - е дни, зла - ты - е дни мо -

mf

a tempo

bło - gie sny!
 - ей вес - ны!

p rit. *a tempo* *p* *pp*



OEUVRES CÉLÈBRES

ÉDITION
P. JURGENSON.

Piano à 2 mains:

VARSOVIE LÉON IDZIKOWSKI KIEFF.

N° 1

Druck. Spoleczna. Tel. 205-80

ADOLPH H.	Romance et Berceuse. . . 1.20	Chaconne . . . 1.60	DURAND A.	op. 62.
IPPOLITOW-IWANOW M.	Cortège du Sordare. Tiré de la suite "Esquisses Caucasiennes". Arr. par M. Nikolajewsky . . . 1.80	Compositions: Chanson triste. . . —.80 Elégie. . . 1.50 Nocturne. . . 1.50 Menuet . . . 1.50	KALINNIKOW B.	N° 1. N° 2. N° 3. N° 4.
KONTSKY A.	op. 115.	Le réveil du lion. Ed. orig. 3.50	LESCHETITZKY Th.	op. 2. N° 1.
RACHMANINOFF S.	Les deux alouettes. Im- promptu . . . 1.40	Presto. . . 1.75	RÉBIKOFF W.	op. 16. N° 4.
RUBINSTEIN A.	op. 3. N° 1. op. 30. N° 1. Mélodie . . . 1.20 Barcarolle Nr. 1. F-moll. 1.50	Valse tirée du conte "L'arbre de Noël" . . . —.70	op. 21. N° 1.	op. 3. N° 1. op. 30. N° 1.
WIENIAWSKI H.	Kujawiak. 2-me Mazurka. 1.—	Chant sans paroles. . . 1.— Romance. . . 1.— Nocturne. . . 1.— Thème avec Variations. . . —.70 Perce neige . . . 1.— Barcarolle . . . 1.— Chant d'automne. . . 1.— Enterrement de la poupée. . . —.70 Chanson russe . . . —.70 A l'église. . . —.70 Chanson triste. . . —.70 Natha-Valse . . . 1.40	TSCHAIKOWSKY P.	Etude. . . —.80 Prélude . . . —.80
SCRIABINE A.	Une soirée à St. Petersburg. Romance. . . —.80 Barcarolle Nr. 2. A-moll. 1.50 Barcarolle Nr. 3. G-moll. 1.20 La mélancolie. . . 1.50 Bohème-Polka. . . 1.20 Toréador et Espagnole. . . 1.20 Danse des fiancées de Cachemire de l'op. Feramors . . . 2.—	RUBINSTEIN A.	Zl. gr.	op. 44. N° 1.

